

نسخة رقم من



ישראל
אשר אנו

משטרת
شرطة

173917 / 2017
5220 - 2357 - 17 - 6
פלגיר מישל
026946178

תיק:
מס' ת
מעורב
ת.ז.:

הודעה מס': _____
اعلان رقم

הודעת חשוד افادة مشتبه የተጠራጣሪ መልእክት

הודעתו של : الاعلان عن ...

מס' זהות : رقم الهوية		שם פרטי : الاسم الشخصي		שם משפחה : اسم العائلة		שם באתיות לטיניות : الاسم في حروف انكليزية	
026946178		מישל		פלגיר			
שם קודם :		الاسم السابق		מצב משפחתי : حالة الاجتماعية		מין : الجنس	
		נשוי		זכר		יהודי	
תאריך לידה : تاريخ الولادة		מקום לידה : مكان الولادة		טל. בבית : تلفون البيت		טל. בעבודה : تلفون العمل	
אירן				0505322997		טל. נייד : لاسكي	
מען מגורים :		العنوان					
רחוב		בית		כניסה		דירה	
מבצע תמוז		22		ראשלי"צ		7544649	
שם ומען מקום העבודה :		اسم و عنوان مكان العمل					
		מקצוע : المهنة		טלפונים נוספים : تلفون اضافي اخر			

ראיתי את הנ"ל ואמרתי לו :

የሚቀጥው ተጠርጣሪ አይኖረውም፡፡ አነጋግሮውም አለሁ፡፡

תחנת רמלה שפלה

מקום חקירת התיק מִכָּן הַתְּחִיב מֶלֶךְ
יֵשׁ בְּיָדוֹ תִּגְלוֹת סֻסְטֵם אֶל.א.א.

15:58

שעלה המסעה
 097

04/07/2017

שעה המסעה	תאריך
זמן	שנה

אני איש משטרה : אתני رجل شرطة

הקירות רמלה שפלה
מקום גביית העדות
مکان استلام افاده

אלדבאה
שם משפחה
اسم العائلة

שם פרטי
יעקב
الإسم الشخصي

1034073
מס' אישי
רסמ
דרגה
الرقم الشخصی
الرتبة

מודיעך כי הנך חשוד ב: (اعلمك انك مشتبّه بـ)

የተጠረጠርክ መሆንህን ለስታውቅህ

(פרט את המעשה המיוחס לחשוד): (فصل العمل المنسوب للمشتبه به):

(ለተጠርጣሪው ቦተመለክተ ያደረገው ድርጊት ግለጽ)

בהצבת מתקן לשם אזהנת סתר, אזהנת סתר
זכותך לא לומר דבר, דבריד יתועדו ועשוים לשמש כראיה בבית משפט, ואולם דע כי בית
משפט יוכל להביא בחשבון את שתיקתך.
זכותך להיוועץ בעורך דין לפני חקירתך, בכפוף למגבלות הקבועות בחוק וזכותך להיוועץ
בסניגור ציבורי אם אתה זכאי לכך על פי חוק.
מן חקך אן לא תقول שני. כל מא תقول سوف יوثق وقد يستعمل كدليل في المحكمة. لكن يجب ان تعرف ان
المحكمة قد تأخذ بعين الاعتبار. من حقه الاستشارة بمحامي قبل التحقيق وذلك حسب ما ينصه القانون. ومن
حقك الاستشارة بمحامي العام ان يحق لك ذلك حسب القانون.

የለመናገር እና ዝም ማለት መብትህ ነው። የምትናገረው በሙሉ በፋይል ይዘገባል። ይህም ወደ ፍርድ ቤት እንደ መረጃ ሊቀርብ ይችላል። ማወቅ ያለብህ፣ ፍርድ ቤት ዝምታህን አስተያየት ውስጥ ሊያገባው ትችት ሊወስድብህ ይችላል። ከመመርመርህ በፊት፣ ከሕግ ጠበቃ ጋር የመማከር መብት አለህ። ሕግ በሚወስነው መሠረት፣ ከማሕበራዊ የሕግ ጠበቃ ጋር ያለከፍቶ ለመማከር መብት አለህ። ይኸውም፣ በሕግ መሠረት በቂ ገቢ ከሌለህና ለዚህ የነጻ ማሕበራዊ የሕግ ጠበቃ የማገባህ ከሆነ ብቻ ነው።

Mc 21/7





לאחר שקראתי בפני הנ"ל את הכתוב לעיל, הוא/היא אישר/ה בחתימתו/ה כי הבין/ה את החשד נגדו/ה ואת תוכן האזהרה.

بعد ان قرأت المکتوب اعلاه على المذكور اعلاه صادق/صادقت بامضاءه/بامضاءها انه/انها فهمت/فهمت الشبه الموجبة ضده/ها ومضمون التحذير

אני פתחתי את האזהרה ואת החשד הנ"ל בפניו והוא/היא אישר/ה בחתימתו/ה כי הבין/ה את החשד נגדו/ה ואת תוכן האזהרה.::
פתימת החשוד /امضاء المشبوه/المشبوحة
פתימת גובה ההודעה /امضاء متسلم الافادة
פתימת החשד /امضاء المشبوه/المشبوحة
פתימת גובה ההודעה /امضاء متسلم الافادة

חתימת גובה ההודעה /امضاء متسلم الافادة
פתימת החשד /امضاء المشبوه/المشبوحة

חתימת החשוד /امضاء المشبوه/المشبوحة
פתימת גובה ההודעה /امضاء متسلم الافادة

ולאחר מכן אמר/ה وبعد ذلك قال/قالت :

הוא/היא אישר/ה בחתימתו/ה כי הבין/ה את החשד נגדו/ה ואת תוכן האזהרה.

- 1 ש. האם אתה מבין את החשד נגדך?
- 2 ת. כן
- 3 ש. האם אתה מבין את הזכויות שלך?
- 4 ת. כן
- 5 ש. אפשר להתחיל בחקירה?
- 6 ת. כן
- 7 ש. מי זאת קרין?
- 8 ת. אשתו של הבן שלי
- 9 ש. התקנת יחד עם הבן שלך מצלמה בבית שלו ברמלה?
- 10 ת. כן
- 11 ש. תסביר?
- 12 ת. הבן שלי גילה כי אשתו בוגדת בו לכן בקש לשים מצלמה כדי להוכיח זאת, אז אני והוא התקנו מצלמה
- 13 אבטחה בסלון של הבית שלו ואכן ראינו את הבגידה
- 14 ש. איזה מצלמה התקנתם?
- 15 ת. מצלמה קטנה בטלוויזיה
- 16 ש. המצלמה מקליטה גם קול?
- 17 ת. כן, אבל זה עניין אותי הקול עניין אותי התמונה שהיא מביאה
- 18 ש. קיבלת הסכמתה של קרין לשים את המצלמה בבית?
- 19 ת. לא, זה בית של הבן שי גם והוא הסכים
- 20 ש. הבן שלך לא נמצא הזמן בבית וצריך לקבל הסכמה מהנמצאים בבית?

גיליון מס': 3 מתוך: 3

نسخة رقم من



תיק: 173917 / 2017
מס' תיק מסוף: 5220 - 2357 - 17 - 6
פלגיר מישל
מעורב:
ת.ז.: 026946178

- 21 ת. לא ידעתי על כך
- 22 ש. אתה מבין שהתקנת מצלמה עם קול ובכל עברת עבירה על התקנת מתן לצורך אזנת סתר?
- 23 ת. אני לא התכוונתי לעשות כל עבירה
- 24 ש. יש לך עוד מה להוסיף?
- 25 ת. לא
- 26

זו הודעתי אשר נקראה על ידי/הוקראה בפני ואושרה בחתימת ידי.

هذه افادتي اللتي قراءتها/ قراءت لي وانا اصرح مضمونها بامضاءي

מס' תיק מסוף: 5220 - 2357 - 17 - 6
פלגיר מישל
מעורב:
ת.ז.: 026946178

סיום גביית ההודעה:

מ/ר

מ/ר

[Signature]



לאחר שקראתי בפני הנ"ל את הכתוב לעיל, הוא/היא אישר/ה בחתימתו/ה כי הבין/ה את החשד נגדו/ה ואת תוכן האזהרה.
بعد ان قرأت المکتوب اعلاه على المذكور اعلاه صادق/صادقت بامضاءه/بامضاءها انه/انها فهم/فهمت الشبه الموجهة ضده/ها ومضمون التحذير

የተጻፈው አሰራር ባለቤትና በፊርማው ካሳተመው በኋላ፤ እሱ ወይም አሱ በምንም ዓይነት አይፈታምም፤
የተጻፈው መልእክት የተረፈው/ት መሆኑን አረጋግጧል/ጣለች።

חתימת גובה החדעה / امضاء متسلم الافادة
የቃል ተቀባይ ፊርማ

חתימת החשוד / امضاء المشبوه/المشبوّه
የተጻፈው ፊርማ

ולאחר מכן אמר/ה : وبعد ذلك قال/قالت :

ከዚህ በኋላ ያለው ወይም ያላቸው፤

- 1 ש. האם אתה מבין את החשד נגדך?
- 2 ת. כן
- 3 ש. האם אתה מבין את הזכויות שלך?
- 4 ת. כן
- 5 ש. אפשר להתחיל בחקירה?
- 6 ת. כן
- 7 ש. מי זאת קרין פלגיר?
- 8 ת. אשתי בנתיים
- 9 ש. אך הקשר בינכם?
- 10 ת. פרודים אבל חיים ביחד אנחנו בהלכי גירושין
- 11 ש. מחומר החקירה עולה כי אתה יחד עם אחרים התקנתם מתקן לצורך אונת סתר בבית שלך?
- 12 ת. קודם כל כן, התקנו מצלמה אבל לא התקנו שום דבר כדי לבצע עבירה אלא להפך לגלות עבירת מוסרית
- 13 ש. ספר לי על כך?
- 14 ת. גיליתי כי אשתי בוגדת בי והייתי צריך להוכיח זאת בבית הדין הרבני אז החלטתי שאני מתקין מצלמה בבית
- 15 על מנת שאוכל להוכיח את עניין הבגידה לציין כי הוכחתי זאת בעקבות אותה מצלמה
- 16 ש. ספר לי על אותה התקנה של המצלמה?
- 17 ת. בערך בחודש אפריל התקנתי יחד עם אבא שלי מצלמה בבית שלי באיזור הטלוויזיה שבסלון והיא היתה
- 18 אמורה לצלם את המתרחש בבית כשאני לא נמצא
- 19 ש. איזה מצלה שמת?
- 20 ת. מצלמה זעירה

גיליון מס': 3 מתוך: 3

نسخة رقم من



תיק: 173917 / 2017
מס' תיק מסוף: 5220 - 2357 - 17 - 6
פלגיר אבי
מערב:
ת.ז.: 061000881

- 21 ש. המצלמה מקליטה גם קול?
- 22 ת. כן
- 23 ש. קרין יודעת על המצלמה?
- 24 ת. לא
- 25 ש. קיבלת אישור ממנה?
- 26 ת. זה בית שלי למה שאני צריך לקבל אישור
- 27 ש. אתה יודע מה זה אזנת סתר או התקנת מתן לצורך אזנת סתר?
- 28 ת. לא
- 29 ש. זה אומר שאתה שם מתקן שבאמצעותו אתה מאזין לאדם אחר ללא ידיעתו וללא הסכמתו?
- 30 ת. עכשיו אני מבין
- 31 ש. אתה יודע שאסור לעשות זאת?
- 32 ת. לא ידעתי, זה בית שלי חשבתי שמותר לשים זאת בבית שלי, לא התכוונתי לעשות כל עבירה
- 33 ש. אני מראה לך המצלמה שנמצאה בטלויזיה, האם אתה מזהה?
- 34 ת. כן, זה מה שהותקן
- 35 ש. מי היה איתך?
- 36 ת. אבא שלי
- 37 ש. מי עוד היה?
- 38 ת. אני ואבא שלי
- 39 ש. יש לך עוד מה להוסיף?
- 40 ת. לא

זו הודעתי אשר נקראה על ידי/הוקראה בפני ואושרה בחתימת ידי.

هذه افادتي اللتي قراءتها/ قراءت لي وانا اصرح مضمونها بامضاءي

::: אלו הודעתי אשר נקראה על ידי/הוקראה בפני ואושרה בחתימת ידי :::

סיום גביית ההודעה:

יעקב אלדבאח

מאת: ק' חקירות משפטן רמלה
נשלח: יום שלישי 20 יוני 2017 16:44
אל: יעקב אלדבאח
עותק: ק' אח"מ רמלה
נושא: בקשה בפל"א לאישור ההזנת סטר: FW

From: ק' אח"מ מרחב שפלה
Sent: Tuesday, June 20, 2017 3:30 PM
To: ק' חקירות משפטן רמלה
Subject: RE: בקשה בפל"א לאישור ההזנת סטר

מאשר הבדיקה הנדרשת. לתעד ביומן החקירות.

בברכה,

מיכה / ק' אח"מ שפלה

From: ק' חקירות משפטן רמלה
Sent: Tuesday, June 20, 2017 10:59 AM
To: ק' אח"מ מרחב שפלה
Cc: ק' אח"מ רמלה
Subject: בקשה בפל"א לאישור ההזנת סטר

מספר תיק מסוף 6 2017 - 2357 - 5220 סטטוס במקרה (יחידה חקרת) סייוג פ.א. מיקום חקירות רמלה שפלה: חוקר אלדבאח יעקב



צגת שורת יומן 24 בתיק 173917 / 2017

שורה	19/06/2017	מספר	חקירות
יון		שעה	15.06
ז		אל	אח"מ שפלה
		תפקיד	
פעילות		תיאור פעילות	בקשה לצפייה בתיקוד מצולם וגם שמע שמקורו ככל הנראה בוצע בהאזנת סטר בביתה של המתלוננת ללא ידיעתה
פג		תאריך לביצוע	
וי			המתלוננת הביאה נבל חשמלי וכו' כרטיס זכרון שהיה מוסמן בצד של הטלויזיה בסלון לאחר צפייה שלה טוענת שקיים תיעוד של תמונה ושמע על מה שקורה באזור הסלון בעלה סיפר לה ואף הצביע על המצלמה בסלון טוענת שגילתה את המצלמה רק לאחר שבעלה סיפר לה מבקשת לבדוק ולחקור

מצורפת בקשה בפל"א לאישור
בברכה

עו"ד דורון ליבוביץ, פקד
ק' חקירות משפטן רמלה

יעקב אלדבאח

מאת: ק' חקירות משפטן רמלה
נשלח: יום שני 19 יוני 2017 16:46
אל: יעקב אלדבאח
נושא: FW: היתר להאזין לשיחה של האזנת סתר במהלך חקירה בדבר ביצוע עבירה על הוראות חוק האזנת סתר

תצורף לתיק

עו"ד דורון ליבוביץ, פקד
ק' חקירות משפטן רמלה

From: רל"ח מרחב שפלה
Sent: Monday, June 19, 2017 2:56 PM
To: ק' חקירות משפטן רמלה; ק' אח"מ מרחב שפלה
Subject: היתר להאזין לשיחה של האזנת סתר במהלך חקירה בדבר ביצוע עבירה על הוראות חוק האזנת סתר

שבע שנים מיום שיקבע.

(ב) מי שנשלל רשיונו כאמור, לא יהיה רשאי לקיים משרד חקירות המשפט לפי סעיף זה תימסר לו עדת הרישוי לפי חוק החוקרים.
(ג) אין בהוראות סעיף זה כדי לגרוע מסמכותה של ועדת משמעת חוק אם בית המשפט לא הפעיל סמכותו לפי סעיף זה.

2ב. שימוש כדין בהאזנת סתר שלא כדין (תיקון התשי"ח ה')
(א) קצין משטרה בדרגת סגן ניצב ומעלה שהוסמך לכך, רשאי להקשיב לדברים הוא גם להסמיק, לענין מסויים, תובע או ממונה על חקירה לעשות שימוש בדב ובמידה שאינה עולה על הנדרש.

(ב) היועץ המשפטי לממשלה, פרקליט המדינה או הפרקליט ה לדברים שנתקבלו בהאזנת סתר שנעשתה שלא כדין או לעיין בהם, ולעשות בהם

(1) מניעה או חקירה של פשע חמור;
(2) מניעה או חקירה של כל פשע מטעמים מיוחדים של חומרת (ג) היועץ המשפטי לממשלה, פרקליט המדינה או הפרקליט הצבא הציבור מחייב זאת, להסמיק לענין מסויים, תובע או ממונה על חקירה להקשיב לו לאחת המטרות המפורטות באותו סעיף קטן.

(ד) סעיפים קטנים (ב) ו-(ג) לא יחולו על האזנת סתר שנעשתה אלא אם כן האזנת הסתר נעשתה בטעות בתום לב, תוך שימוש מדומה בהרשא (ה) לענין סעיף זה, הסמכות להקשיב - משמעה גם הסמכות להורו

3. האזנה למטרת עבירה או גרימת נזק

האזנה לשיחה והקלטתה, אף שהן נעשות בהסכמת אחד מבעלי השיחה - א עבירה או מעשה נזק, או למטרות נלוות דברים שרצו לריוה והם מעצמות העושות זו

שימוש שלא כדין בהאזנה
2. עבירה של א. חוקר פרטי 2. שימוש כדין בהאזנת סתר שלא כדין
3. האזנה למטרת עבירה או גרימת נזק פרק ב' האזנת סתר למטרת בטחון המדינה
4. האזנה למטרת בטחון המדינה האזנה לאיתור א. או מפעה של דליפת מידע ביטחוני
5. האזנת סתר במקרים דחופים פרק ג' האזנת סתר למניעת עבירות וגילוי עבריינים
6. האזנת סתר למניעת עבירות
7. האזנת סתר במקרים דחופים

בברכה
צורי צחי, רפ"ק
רל"ח שפלה